VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1158

z 29. júna 2017,

ktorým sa stanovujú vykonávacie technické predpisy, pokiaľ ide o postupy a spôsoby výmeny informácií príslušných orgánov s Európskym orgánom pre cenné papiere a trhy podľa článku 33 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 596/2014

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 596/2014 zo 16. apríla 2014 o zneužívaní trhu (nariadenie o zneužívaní trhu) a o zrušení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/6/ES a smerníc Komisie 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES ([1]), a najmä na jeho článok 33 ods. 5,

keďže:

(1) Je vhodné stanoviť spoločné postupy a spôsoby, ktorými budú príslušné orgány predkladať informácie Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA), pokiaľ ide o vyšetrovania, sankcie a opatrenia uvedené v článku 33 nariadenia (EÚ) č. 596/2014.

(2) S cieľom uľahčiť komunikáciu medzi príslušnými orgánmi a orgánom ESMA a predchádzať pri predkladaní informácií zbytočným oneskoreniam alebo nepredloženiu informácií by každý príslušný orgán mal určiť kontaktné miesto osobitne určené na účely predkladania vyžadovaných informácií.

(3) S cieľom zabezpečiť, aby orgán ESMA správne identifikoval a zaregistroval všetky vyžadované informácie týkajúce sa sankcií a opatrení, ktoré uložili príslušné orgány, by príslušné orgány mali na uvedený účel poskytovať podrobné a harmonizované informácie pomocou osobitných formulárov.

(4) Informácie o vyšetrovaniach, ktoré sa majú poskytnúť orgánu ESMA, by mali byť konzistentné a porovnateľné, aby odzrkadľovali skutočné vyšetrovacie činnosti uskutočnené za daný rok na základe nariadenia o zneužívaní trhu. Informácie by preto mali zahŕňať len vyšetrovania, na ktorých sa príslušné orgány podieľali v priebehu referenčného obdobia.

(5) Toto nariadenie vychádza z návrhu vykonávacích technických predpisov, ktoré Komisii predložil orgán ESMA.

(6) Orgán ESMA nevykonal otvorené verejné konzultácie k návrhu vykonávacích technických predpisov, z ktorých vychádza toto nariadenie, ani neanalyzoval potenciálne súvisiace náklady a prínosy vyplývajúce zo zavedenia štandardných formulárov a postupov pre dotknuté príslušné orgány, keďže by to bolo neprimerané vzhľadom na ich rozsah a vplyv, berúc do úvahy, že vykonávacie technické predpisy by boli určené len príslušným vnútroštátnym orgánom členských štátov, a nie účastníkom trhu.

(7) Orgán ESMA požiadal o stanovisko skupinu zainteresovaných strán v oblasti cenných papierov a trhov zriadenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 ([2]),

([1]) Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 1.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmu

Na účely tohto nariadenia sú „elektronické prostriedky“ elektronické zariadenia na spracovanie (vrátane digitálnej kompresie), uloženie a prenos dát pomocou káblových, rádiových a optických technológií či iných elektromagnetických prostriedkov.

Článok 2

Kontaktné miesta

1. Každý príslušný orgán určí jednotné kontaktné miesto na zasielanie informácií uvedených v článku 3 a na komunikáciu o akýchkoľvek otázkach súvisiacich s predkladaním uvedených informácií.

2. Príslušné orgány oznámia Európskemu orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA) kontaktné miesta určené v súlade s prvým pododsekom.

3. Orgán ESMA určí kontaktné miesto na prijímanie informácií stanovených v článkoch 3 a 4 a na komunikáciu o akýchkoľvek otázkach súvisiacich s prijímaním uvedených informácií.

4. Orgán ESMA uverejní kontaktné miesto uvedené v odseku 1 na svojom webovom sídle.

Článok 3

Ročné predkladanie súhrnných informácií

1. Príslušné orgány poskytnú orgánu ESMA informácie uvedené v článku 33 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 596/2014, a to náležitým vyplnením formulára uvedeného v prílohe I k tomuto nariadeniu.

2. Informácie uvedené v odseku 1 sa poskytujú orgánu ESMA každoročne najneskôr do 31. marca, pričom tieto informácie sa musia týkať všetkých uskutočnených vyšetrovaní a všetkých sankcií a opatrení uložených v priebehu predchádzajúceho kalendárneho roka.

3. Príslušné orgány poskytnú orgánu ESMA informácie uvedené v odseku 1 zabezpečenými elektronickými prostriedkami prenosu.

4. Orgán ESMA na účely prvého pododseku spresní a určí zabezpečené elektronické prostriedky, ktoré sa majú použiť. Uvedenými prostriedkami sa musí zabezpečiť, aby sa počas prenosu zachovala úplnosť, celistvosť a dôvernosť informácií.

Článok 4

Postupy a formuláre na podávanie správ

1. Príslušné orgány podávajú orgánu ESMA správu o sankciách a opatreniach uvedených v článku 33 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 596/2014 s použitím rozhraní v rámci systému informačných technológií a súvisiacej databázy, ktoré orgán ESMA zriadil na riadenie prijímania, uchovávania a uverejňovania informácií o uvedených sankciách a opatreniach.

2. Sankcie a opatrenia uvedené v odseku 1 sa orgánu ESMA predkladajú formou správy vo formáte stanovenom v prílohe II.

Článok 5

Zneplatnenie a aktualizácia správ

1. Ak chce príslušný orgán zneplatniť existujúcu správu, ktorú už predložil orgánu ESMA v súlade s článkom 4, existujúcu správu zruší a zašle novú správu.

2. Ak chce príslušný orgán aktualizovať existujúcu správu, ktorú už predložil orgánu ESMA v súlade s článkom 4, opätovne predloží správu s aktualizovanými informáciami.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. júna 2017

Za Komisiu

predseda

Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA I

Formulár na ročné predkladanie súhrnných a anonymných informácií týkajúcich sa všetkých uložených sankcií a opatrení a uskutočnených vyšetrovaní

Súhrnné a anonymné informácie týkajúce sa uložených opatrení a sankcií a uskutočnených vyšetrovaní v súlade s článkami 30, 31 a 32 nariadenia (EÚ) č. 596/2014 v roku [rok]

ODOSIELATEĽ:

Členský štát:

Príslušný orgán:

Adresa:

(Kontaktné údaje určeného kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

ADRESÁT:

ESMA

(Kontaktné údaje určeného kontaktného miesta)

Meno:

Telefón:

E-mail:

Vážená pani/vážený pán [*uveďte príslušné meno*],

v súlade s článkom 33 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 596/2014 si Vám dovoľujem poskytnúť tieto súhrnné informácie týkajúce sa: —

— všetkých správnych sankcií a opatrení, ktoré uložil [*názov príslušného orgánu*], v oddiele 1,

— všetkých trestnoprávnych sankcií, ktoré uložili súdne orgány v [*názov členského štátu*], v oddiele 2, v náležitých prípadoch,

— všetkých správnych vyšetrovaní, ktoré uskutočnil [*názov príslušného orgánu*], v oddiele 3,

— všetkých vyšetrovaní trestných činov, ktoré uskutočnili súdne orgány v [*názov členského štátu*], v oddiele 4, v náležitých prípadoch.

S pozdravom

[*podpis*]

ODDIEL 1: **Uložené správne opatrenia a sankcie (prípadne vrátane rozhodnutí o urovnaní) počas obdobia, za ktoré sa podáva správa**

	Počet opatrení a sankcií			**Počet osôb, ktorých sa týkajú dané opatrenia a sankcie**	
	Uložené (*)	**Uverejnené**	**V procese odvolania**	**Fyzické osoby**	**Právnické osoby**
Správne opatrenia a sankcie spolu					

Počet opatrení a sankcií podľa druhu porušenia a povahy opatrenia/sankcie	**Peňažné sankcie** (prípadne vrátane medzisúčtu pre vrátené prostriedky)		**Sankcie iné než peňažné**	**Rozhodnutia o urovnaní** (ak je to relevantné)	
	V číslach (+)	Súhrnná peňažná hodnota (*)	V číslach (+)	V číslach (+)	Súhrnná peňažná hodnota (**)
Pri zákazoch podľa článku 14 nariadenia (EÚ) č. 596/2014					
Pri zákazoch podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 596/2014					
Pri iných porušeniach					

(+) Keďže opatrenia a sankcie sa môžu týkať viac než jedného porušenia, súčet počtu opatrení a sankcií v tejto tabuľke nemusí zodpovedať celkovému počtu opatrení alebo sankcií uvedených v kolónke „uložené“ v predchádzajúcej tabuľke.

(*) Tento údaj sa týka sankcií a opatrení, ktoré sa príslušný orgán rozhodol uložiť.

(**) Uveďte hodnotu v eurách alebo v národnej mene. Ak sa príslušné sankcie vzťahujú nielen na porušenia týkajúce sa príslušného článku nariadenia (EÚ) č. 596/2014, ale aj na iné ustanovenia, uveďte ku každej hodnote text „SÚHRNNÁ SUMA“.

ODDIEL 2: **Trestnoprávne sankcie uložené v priebehu obdobia, za ktoré sa podáva správa, v súlade s článkom 30 ods. 1 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 596/2014 (ak je to relevantné)**

	Počet sankcií		**Počet osôb, ktorých sa týkajú dané sankcie**	
	Uložené (*)	**V procese odvolania**	**Fyzické osoby**	**Právnické osoby**
Trestnoprávne sankcie spolu				

Počet sankcií podľa druhu porušenia a povahy trestnoprávnej sankcie (+)	**Peňažné** (**)	**Trest odňatia slobody**	**Rozhodnutia o urovnaní**	**Iný druh**
Pri zákazoch podľa článku 14 nariadenia (EÚ) č. 596/2014				
Pri zákazoch podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 596/2014				
Pri iných porušeniach				

(+) Keďže opatrenia a sankcie sa môžu týkať viac než jedného porušenia, súčet počtu opatrení a sankcií v tejto tabuľke nemusí zodpovedať celkovému počtu opatrení alebo sankcií uvedených v kolónke „uložené“ v predchádzajúcej tabuľke.

(*) Tento údaj sa týka sankcií a opatrení, ktoré sa príslušný orgán rozhodol uložiť.

(**) Uveďte hodnotu v eurách alebo v národnej mene. Ak sa príslušné sankcie vzťahujú nielen na porušenia týkajúce sa príslušného článku nariadenia (EÚ) č. 596/2014, ale aj na iné ustanovenia, uveďte ku každej hodnote text „SÚHRNNÁ SUMA“.

ODDIEL 3: **Správne vyšetrovania uskutočnené počas obdobia, za ktoré sa podáva správa**

Druh vyšetrovania	**Počet vyšetrovaní, ktoré prebiehali počas roka [rrrr]** (+)			**Výsledok uzavretých vyšetrovaní**			
	Spolu	**Otvorené**	**Uzavreté**	**Začatie správneho vykonávacieho konania (vrátane rozhodnutí o urovnaní)**	**Postúpenie orgánom činným v trestnom konaní**	**Iné opatrenia (napr. zákazy)**	**Uzavreté bez ďalších opatrení**
Pri zákazoch podľa článku 14 nariadenia (EÚ) č. 596/2014							
Pri zákazoch podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 596/2014							
Pri iných druhoch porušení							

(+) Určité vyšetrovania sa môžu týkať viacerých porušení a viac než jednej osoby.

ODDIEL 4: **Vyšetrovania trestných činov uskutočnené v priebehu obdobia, za ktoré sa podáva správa, v súlade s článkom 30 ods. 1 druhým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 596/2014 (ak je to relevantné)**

Druh vyšetrovania	Počet vyšetrovaní, ktoré prebiehali počas roka [rrrr] (+)			Výsledok uzavretých vyšetrovaní		
	Spolu	Otvorené	Uzavreté	Začatie trestného vykonávacieho konania (vrátane rozhodnutí o urovnaní)	Uzavreté bez ďalších opatrení	Iné opatrenia (napr. zákazy)
Pri zákazoch podľa článku 14 nariadenia (EÚ) č. 596/2014						
Pri zákazoch podľa článku 15 nariadenia (EÚ) č. 596/2014						
Pri iných druhoch porušení						

(+) Určité vyšetrovania sa môžu týkať viacerých porušení a viac než jednej osoby.

PRÍLOHA II

Formát oznamovania správnych alebo trestnoprávnych sankcií alebo iných správnych opatrení, ktoré boli sprístupnené verejnosti

Pole	Opis	Druh
Právny rámec	Skratka legislatívneho aktu Únie, podľa ktorého boli uložené správne alebo trestnoprávne sankcie alebo iné správne opatrenia.	Povinný údaj
Identifikátor sankcie	Identifikačný kód, ktorý pridelil príslušný orgán na účely oznamovania správnych alebo trestnoprávnych sankcií alebo iných správnych opatrení	Nepovinný údaj
Členský štát	Skratka členského štátu príslušného orgánu, ktorý oznamuje sankciu alebo opatrenie	Povinný údaj
Identifikátor subjektu	Identifikátor používaný na jednoznačnú identifikáciu právneho subjektu, ktorému bola uložená správna alebo trestnoprávna sankcia alebo iné správne opatrenie, ak je subjekt subjektom povoleným na základe právneho rámca smernice MiFID ([1]), smernice o PKIPCP ([2]) alebo smernice o správcoch AIF ([3]).	Nepovinný údaj (len pre právnické osoby)
Identifikačný kľúč orgánu	Identifikátor orgánu, ktorý oznamuje sankciu alebo opatrenie	Povinný údaj
Právny rámec subjektu	Skratka legislatívneho aktu Únie, ktorý sa vzťahuje na subjekt, ktorému bola uložená správna alebo trestnoprávna sankcia alebo iné správne opatrenia.	Nepovinný údaj (len pre právnické osoby)
Povaha sankcie	Informácie o tom, či je oznámená sankcia trestnoprávnou sankciou, správnou sankciou alebo správnym opatrením.	Povinný údaj (len v prípade sankcií)
Úplný názov subjektu	Úplný názov subjektu, ktorému sa ukladá sankcia, ak subjekt nie je povolený na základe právneho rámca smernice MiFID, smernice o PKIPCP alebo smernice o správcoch AIF.	Nepovinný údaj (len pre právnické osoby)
Celé meno osoby	Celé meno osôb, ktorým bola uložená správna alebo trestnoprávna sankcia alebo iné správne opatrenia.	Nepovinný údaj (len pre fyzické osoby)
Vnútroštátny príslušný orgán, ktorý ukladá sankcie	Skratka príslušného orgánu, ktorý uložil správne alebo trestnoprávne sankcie alebo iné správne opatrenia.	Povinný údaj
Voľný text	Znenie správnych alebo trestnoprávnych sankcií alebo iných správnych opatrení v národnom jazyku alebo v angličtine.	Povinný údaj
Voľný text	Znenie správnej sankcie alebo opatrenia v angličtine.	Nepovinný údaj
Dátum	Dátum uloženia správnej alebo trestnoprávnej sankcie alebo iného správneho opatrenia.	Povinný údaj
Dátum skončenia platnosti	Dátum, ku ktorému sa končí účinnosť správnej sankcie alebo opatrenia.	Nepovinný údaj

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/65/ES z 13. júla 2009 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 32).

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/61/EÚ z 8. júna 2011 o správcoch alternatívnych investičných fondov a o zmene a doplnení smerníc 2003/41/ES a 2009/65/ES a nariadení (ES) č. 1060/2009 a (EÚ) č. 1095/2010 (Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 1).